

# FOGLIO FEDERALE

Anno XLV

Berna, 8 novembre 1962

Volume I

---

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento: anno fr. 12.—, con allegata la *Raccolta delle leggi federali*. — Rivolgersi alla Tipografia Grassi e Co. S. A., a Bellinzona (Telefono 5 18 71) — Conto corrente postale XI 690.

---

## SUNTI DI MESSAGGI

del

### Consiglio federale all'Assemblea federale

In questa rubrica sono annunciati, con un breve sunto, i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, non pubblicati in lingua italiana. Nella parentesi finale (prima parte) è dato il riferimento alla pubblicazione degli originali nelle edizioni tedesca e francese del Foglio federale. Per l'ordinazione dei medesimi all'Ufficio degli stampati della Cancelleria federale basta indicare la segnatura (seconda parte della parentesi).

---

19 ottobre 1962

*Messaggio circa al computo dei termini includenti un sabato.*

Già durante la seconda guerra mondiale, allorchè il Dipartimento dell'economia pubblica si vide obbligato d'ordinare la chiusura degli uffici il sabato, a cagione della penuria di combustibile, si rese necessario, quanto al computo dei termini, di considerare detto giorno come giorno feriato ufficiale. Il Consiglio federale provvide allora sul fondamento dei poteri straordinari. S'impone ora una soluzione ben più generale dato che ormai, sia nel settore privato che in quello pubblico, gli uffici chiudono di sabato. Il messaggio presenta dunque un disegno di legge che parifica il sabato ai giorni feriatati ufficiali, per tutti i termini legali di diritto federale o stabiliti conformemente ad esso (1962, II, ted. p. 981, franc. p. 967 — 19. X. 1962, N. 8606).

## Sunti di Messaggi del Consiglio federale all`Assemblea federale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	45
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.11.1962
Date	
Data	
Seite	1493-1493
Page	
Pagina	
Ref. No	10 154 431

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.